

[苏]鲍·亚·罗曼诺夫著

日俄战争外交史纲

1895—1907

上册

日俄战争外交史纲

(1895—1907年)

上 册

〔苏〕鲍·亚·罗曼诺夫著

上海人民出版社

Б. А. Романов

**Очерки дипломатической истории
русско-японской войны (1895—1907)**

Издание второе, исправленное и дополненное

Издательство Академии Наук СССР
Москва-Ленинград 1955

根据苏联科学院出版社1955年版译出

**日俄战争外交史纲
(1895—1907年)**

〔苏〕鲍·亚·罗曼诺夫著

上海人民出版社出版

(上海绍兴路5号)

新华书店上海发行所发行 上海群众印刷厂印刷

开本 850×1156 1/32 印张 33.375 字数 794,000

1976年4月第1版 1976年4月第1次印刷

统一书号: 11171·71 定价: 上下两册2.60元

内 部 发 行

译者的话

本书于1947年在苏联初版，1955年修订再版，中译本是根据再版本译出的。

作者鲍里斯·亚历山德罗维奇·罗曼诺夫(1889—1957年)，曾在苏联列宁格勒中央档案馆、共产主义学院马克思主义研究所、苏联科学院历史研究所和列宁格勒大学等处工作，并曾出版过历史著作多种。其中涉及沙皇侵华史的有：《鸭绿江边的租让权》、《日俄战争前之维特》、《李鸿章基金》、《俄国在满洲。专制帝国在帝国主义时代的对外政策史纲(1892—1906年)》以及本书。

从本书中，我们可以看到，老沙皇尼古拉二世如何狂热地推行其罪恶的“黄俄罗斯”计划，妄图永远霸占我东北地区，并想进一步控制我新疆、蒙古和华北等地，因此与同样图谋侵占我国、称霸太平洋的日本帝国主义发生了重重矛盾，最后终于火并，打了一场非正义的、掠夺性的帝国主义战争——日俄战争。本书以日俄战争为中心，较为详尽地叙述了当时俄、日、英、法、德、美等帝国主义国家，为瓜分中国和争夺世界霸权而在外交方面展开的种种明争暗斗。

本书搜集的史料较为丰富，有一定参考价值。但是，由于作者的世界观和历史观仍是资产阶级的，因此，在参

11/106/4

阅本书时,要注意分析批判。

原书注释本为脚注,中译本将其集中附于各章之后。而现在中译本中的脚注,都是译者所加的。

凡章后注、脚注、索引中所引页码均为原书页码,原书页码附于正文页边,均用斜体字。

参加本书翻译工作的是上海人民出版社编译室俄文组的一部分同志。由于水平有限,如有译错之处,请读者批评指正。

目 录

作者的话·····	1
注释·····	8

第一部 走向战争的道路

引言 走向战争的道路·····	13
注释·····	15
第一章 日俄冲突的肇始(1894—1895年)·····	17
1. 日本帝国主义在远东的侵略计划·····	17
2. 西伯利亚大铁路的兴建·····	21
3. 1894—1895年的中日战争·····	28
4. 日本的“战后规划”·····	32
注释·····	36
第二章 沙俄在远东的初步成功(1895—1896年)·····	43
1. 1895—1896年的外交协议·····	43
2. 1895—1896年的沙皇政府·····	48
注释·····	52
第三章 在中国争夺“势力范围”(1896—1899年)·····	55
1. “喀西尼条约”和巴什计划·····	55
2. 俄国取得不冻港问题·····	60
3. 德国侵占胶州·····	62
4. 俄国占领旅顺口,中国借款问题和英俄总协定问题·····	80

5. 列强在租借辽东问题上的立场	107
6. 1899年4月16日/公历28日签订的英俄协定	117
注释	127
第四章 义和团起义前夕的沙皇政府(1899—1900年)	151
1. 1898—1899年沙皇政府机构内两种倾向的斗争	151
2. 沙俄在满洲(迄于1900年)	156
3. “别佐勃拉佐夫朋党”	158
4. 1899—1900年沙俄的国际政治前景和经济前景	163
注释	170
第五章 满洲的临时占领(1900—1901年)	174
1. 沙皇政府和1900年中国的反帝起义	174
2. 军事封建帝国主义的代表维特	177
3. “单独”缔结满洲协定的第一次尝试	183
注释	190
第六章 日本对俄作战的准备(1895—1901年)	195
1. 1895—1901年的日本军事封建帝国主义	195
2. 日本为反对俄国“单独”缔结满洲协定所作的外交准备(1901年3月)	203
注释	210
第七章 英日美同盟(1901—1902年)	214
1. 英日同盟谈判	214
2. 俄国企图与中国“单独”缔结协定的第二次尝试和伊藤的使命	220
3. 1902年英日同盟条约的意义	229
4. 尼古拉二世与威廉二世的累发尔会晤(1902年夏季)	233
5. 英日同盟和美国	240
注释	242

第八章 十九世纪和二十世纪之交的美国(1895—1903年)···	250
1. 马克思和恩格斯论美国的发展前途·····	250
2. 美国与中日战争(1894—1896年)·····	251
3. 美西战争(1897—1899年)·····	254
4. “菲律宾——通往亚洲和中国的一步”·····	262
5. 托拉斯帝国·····	264
6. “世界美国化”·····	269
注释·····	279
第九章 沙俄政策中的资本输出问题(1895—1903年)·····	293
1. 1895—1900年帝俄在满洲和蒙古·····	293
2. 二十世纪初俄国经济的主要矛盾·····	300
3. 在1900—1903年危机情势下俄国资本的输出生·····	303
注释·····	309
第十章 徬徨中的沙俄(1902—1903年)·····	313
1. 沙皇政府机构内部的分裂·····	313
2. “单独”与中国缔结协定的第三次尝试(1903年4月) ·····	318
3. 沙俄政策的“新方针”(1903年5—7月)·····	325
4. 日本的谈判建议(1903年7月28日)和别佐勃拉佐夫 一伙的胜利·····	336
注释·····	342
第十一章 策动战争的外交活动(1903年7月—1904年 2月)·····	351
1. 谈判双方的外交形势·····	351
2. 1903年8—12月的谈判·····	358
3. 俄国的让步和日本的中断谈判(1903年12月— 1904年2月)·····	371

4. 伦敦在谈判的最后日子里·····	389
5. 关于1904—1905年“战争的祸首”问题·····	392
注释·····	407
第十二章 沙俄的战争前途·····	421
1. 国际局势·····	421
2. 统治阶级的情绪·····	437
3. 沙皇政府武装力量的状况·····	441
注释·····	450

第二部 1904—1905年的战争

第十三章 战争的第一阶段·····	463
1. 至1904年7月15日·····	463
2. 辽阳和沙河·····	472
3. 在两国皇帝结盟的道路上·····	480
俄德接近和赫尔事件(482)	1904年10月17日/
公历30日的俄德条约草案(484)	1905年战争的财政
前景(489)	
4. 美国为进行和平调停所作的准备(1904年3—12月) ·····	491
1904年3—6月罗斯福同斯普林·赖斯就日俄媾和 条件的书信往来(491)	1904年8—12月罗斯福与施 特恩堡就同一问题所进行的会谈(499)
1905年初英 美在华盛顿达成的谅解(508)	1904年10月罗斯福会 见朱塞朗(515)
·注释·····	516

第十四章 战争的第二阶段	529
1. 旅顺口和沈阳	529
旅顺口的陷落(529) 1月9日和沈阳战役(531)	
2. 从沈阳战役到对马海战(一)。和平调停的尝试	535
概述(535) 旅顺口陷落后罗斯福同施特恩堡、朱塞朗和高平的会谈(536) 1905年2月的英美协议(542) 沈阳战役后寺内的外交行动(545) 罗斯福企图通过德尔卡赛同彼得堡联系(547) 罗斯福通过施特恩堡同柏林联系(549) 1905年3月在伦敦开始谈判关于重订英日同盟问题(551) 1905年3月13日/公历26日的彼得堡会议(554) 摩洛哥问题、美国和1905年3月31日威廉在丹吉尔发表的讲话(557) 罗斯福同喀西尼和高平的会谈(561) 1905年4月德尔卡赛试图调停未获成功(564) 1905年4月英日继续谈判同盟问题(565) 1905年4—5月罗斯福同小村的会谈(567) 1905年5月初德尔卡赛试图吸引英国参加调停(572) 柏林和华盛顿在对马海战前夕的立场(574)	
3. 从沈阳战役到对马海战(二)。摩洛哥危机和德尔卡赛辞职	576
柏林再次试图吸引罗斯福调停摩洛哥问题(576) 1905年4—5月法德就摩洛哥问题进行谈判(581) 1905年5月英法谈判同盟问题(586) 法国在摩洛哥问题上的外交失败、对马海战和德尔卡赛辞职(588)	
注释	592
第十五章 战争的第三阶段	610
1. 对马海战与和平谈判开始	610
对马惨败(610) 1905年6月1—7日的媾和问题(在彼得堡、柏林、东京、华盛顿和巴黎)(611) 6月6日彼得高府的御前会议(619) 6月7日迈耶觐见沙皇(621)	

2. 英美谅解见诸行动·····	623
华盛顿和伦敦对局势看法的分歧 (623) 华盛顿和伦敦就摩洛哥国际会议和日本的未来所发生的外交争执 (631) 塔夫脱—桂太郎1905年7月29日会谈记录 (638)	
3. 罗斯福秘密调停摩洛哥事件·····	642
日俄和谈酝酿成熟后的德皇和罗斯福 (642) 毕洛夫谈论其对摩洛哥问题的政策 (643) 根据素丹向列强提出召开国际会议的建议所展开的外交谈判和1905年6月6日德国致各国的照会 (645) 罗斯福开始调停、法国1905年6月21日的复照和法德就摩洛哥国际会议达成的7月8日协议 (648) 洛奇在巴黎,他对罗斯福在欧洲的作用的估计 (666) 摩洛哥和毕由克 (669)	
4. 两个皇帝的同盟·····	670
摩洛哥事件同缔结俄德同盟的联系 (670) 两个皇帝会晤的准备 (673) 毕由克会晤 (678) 尼古拉在会晤期间的情况 (687) 当时的军事、财政和政治形势 (689) 维特在赴纽约途中 (695) 尼古拉对毕由克条约的态度 (702) 维特试图使沙皇书面同意割让半个萨哈林岛未获成功 (705) 毕由克条约的命运 (707) 毕由克条约签订过程中的两个阶段 (711)	
注释·····	714
第十六章 朴次茅斯和约·····	739
1. 国际局势·····	739
2. 俄国的准备·····	744
俄国降低进口美国商品关税问题 (744) 各部门向外交部提出的建议 (748) 1905年6月28日/公历7月11日批准的致尼·瓦·穆拉维约夫的训令 (753) 任命维特为出席和会的首席全权代表,分别于1905年6月29日/公历7月12日和7月3日/公历16日批准的两项训令,萨哈林岛问题;维特本人拟定的行动方案,在途中和初抵纽约时实施这一方案的情况;俄国代表团抵达朴次茅斯 (756)	

3. 在海军造船厂的谈判。双方单独谈判的第一个十天(1905年7月27日/公历8月9日—8月5日/公历18日)……………764

7月27日/公历8月9日的预备会议(764) 7月28日/公历8月10日的第一次会议(765) 7月30日/公历8月12日的第二次会议(770) 7月31日/公历8月13日星期日(771) 8月1日/公历14日的第三次会议(773) 8月2日/公历15日的第四次会议(778) 8月3日/公历16日的第五次会议(780) 8月4日/公历17日的第六次会议(782) 8月5日/公历18日的第七次会议(785) 8月6日/公历19日星期六,彼得堡讨论日本提出的赎买萨哈林岛北部的建议(787)

4. 在海军造船厂的谈判。有罗斯福“协助”的第二个十天(1905年8月6日/公历19日—8月16日/公历29日)……………788

8月6日/公历19日罗斯福约见罗森并向他提出一个折衷建议(788) 8月9日/22日罗斯福致函沙皇并将该函副本分致柏林、巴黎、东京和伦敦(793) 8月10日/公历23日的第八次会议,讨论赔款问题(798) 8月10日/公历23日迈耶觐见沙皇(804) 8月11日/公历24日罗斯福再度致函沙皇和8月13日/公历26日拉姆斯德尔福的照会(806) 8月12日/公历25日威廉致函尼古拉和8月11日/公历24日鲁维埃致函拉姆斯德尔福提出贷款建议(809) “全权代表秘密会议”和8月13日/公历26日的第九次会议(812) 8月12日/公历25日罗斯福第三次“知照”沙皇,8月14日/公历27日他谋使德皇参与调停未获成功(814) 8月16日/公历29日的“秘密谈话”和第十次正式会议(819) 8月17日/公历30日至8月22日/公历9月4日的和约起草工作(821) 8月23日/公历9月5日签署和约和8月24日/公历9月6日俄国代表团离开朴次茅斯(823)

5. 签订和约以后.....824

战争善后事宜中财政方面的问题, 8月12日/公历25日希夫致高平的信(825) 石井和罗斯福对日本放弃赔款一事的不同解释(828) 罗斯福、兰斯多恩、伦敦外交部、美国金融巨头、彼得堡交易所、维特本人、罗森和尼古拉对朴次茅斯和约的评价(831) 和约的内容和意义(834) 1905年9月21日彼得堡举行特别会议讨论和约(836) 维特就借款问题同摩根的会晤(838)

注释841

第三部 战争的政治结果

引言 朴次茅斯和约的政治后果867

注释871

第十七章 从朴次茅斯到协约——在欧洲872

1905年8月12日的英日同盟条约(872) 维特在巴黎和柏林的谈判(874) 罗明滕(881) 维特返抵彼得堡和毕由克条约问题(885) 十月总罢工和借款问题(892) 从俄德协议到俄英协议(895) 莫斯科武装起义、沙皇政府濒于财政破产和科科夫策夫访问巴黎(907) 维特尝试安排一个“同英国进行的毕由克会晤”(914) 维特同涅茨林在皇村的谈判(920) 维特试图对柏林施加影响(925) 阿耳黑西拉斯国际会议(928) 罗斯福的干预(929) 为镇压俄国革命而签订的大规模国际借款和协约国的形成(933) 1907年协约的意义(935)

注释937

第十八章 从朴次茅斯到协约——在远东	953
俄国战后的经济和财政状况 (953) 吸引外国资 本投入俄国的远东的尝试 (957) 出售中东铁路问题 (962) 战后日本的衰竭(971) 日本和朝鲜(975) 日本和满洲(979) 沙皇政府面对日美两国各自提出的 同盟建议(981)	
注释	983
人名索引	993
地名和主题索引	1009

作 者 的 话

本书专写1904—1905年日俄战争的外交史。本书对象不仅是专业的史学工作者，也包括范围较广的一些苏联读者，他们在1941—1945年的伟大卫国战争以及其后世界国际关系紧张的年代中，对于战争的外交准备和善后问题格外关切起来了。

有关1904—1905年历次战役的过程以及造成这样那样结局的原因，列维茨基写过一本书，从军事史的角度作了分析。¹我只在本书主题所要求的那种程度上涉及战场上的事件，在此书中，战争应当看作是政治的继续，只是通过另一种手段而已。

远东的战争火种是日本在1894年对华战争中播下的。从那时起，这火种一直阴燃不熄，有时闪起火光，如在1900—1901年，在它周围展开着我所研究的外交斗争。这样就决定了本书的起始时间：我把日俄冲突的发展史上溯到1895年，那时日本初次试图在朝鲜和满洲确立自己的势力，进而控制中国，但被俄国制止了。

如果不同时弄清楚相争双方的政策的帝国主义本质，这项研究是无法进行的，因为这种本质决定着冲突本身及其特点。当我着手这项研究的时候，波克罗夫斯基否定日俄战争的帝国主义性质。然而，从国际政治着眼，过细地对日俄战争进行具体的、历史的研究，却表明这是一次帝国主义战争，符合列宁关于帝国主义是资本主义的最高阶段的解释。

俄国和日本的帝国主义各自都被资本主义前的关系的层层密网缠绕着，都是军事封建帝国主义。具体的、历史的研究有助于辨别这两个国家的对外政策中也有两种（都是侵略性的）倾向在斗 4

争，这种斗争反映着军事封建帝国主义本质特定的复杂性。根据我所看到和研究过的现有材料，自然有可能在这里以较大的深度和广度透视俄国的远东政策，并试图说明“寻找新市场的大资产阶级和最反动的地主阶层，推动沙皇政府去进行这次战争”²的经过。这是本书的第一个任务。

但是“沙皇政府在远东方面进行侵略的时候，却碰到了另一个强盗日本；当时日本已很迅速地变成一个帝国主义国家，也企图在亚洲大陆施行侵略，首先是侵占中国领土”，并且“也如沙皇俄国一样力图把朝鲜和满洲据为己有”。³用1904—1905年战争前十年的数字和事实来说明日本帝国主义政策的有计划的侵略性质，这是本书第二个不稍次要的任务。

然而，日俄战争只是各帝国主义国家从十九世纪末叶开始由称霸太平洋和分割中国而愈演愈烈的国际斗争之一幕。单凭这一点，任何大国（无论英、德、美、法）就不可能不以这种或那种方式、直接或间接地卷入日俄帝国主义冲突发展的全过程，更不必说1904—1905年的战争本身了。但是，世界国际关系发展的主线一年比一年明显地取决于英德帝国主义冲突的成熟情况，撇开这条主线，就不可能具体和彻底地了解日俄战争的起因、进程和结局。对于我们祖国的命运极为重要的是：为了准备世界大战，德国和英国都巴不得将沙皇俄国拉到自己一边。而要想达到这个目的，只能从军事上削弱沙俄，从而摧毁它的外交抵抗力，使它不能置身事外，“坐山观虎斗”。由此引出了德国怂恿沙俄打仗和英美唆使日本侵略的政策，直到1905年春天，由于沙俄在战场上节节败退，革命形势步步进逼，这种政策才告终止。在这次战争中，美国始终密切注意着尽可能使沙俄和日本通过“互相格杀”同样耗竭各自的实力，而到战争结束时在远东处于不相上下的状态。这样，在朴次茅

5 斯会议期间，所有的大国从各自的立场出发，都关心结束战争，因

为大家同样害怕革命可能在俄国取得胜利，都不肯放过国际政治新形势下的任何机会加强各自在下一轮重新分割世界的斗争中的地位。揭示帝国主义六强错综复杂的外交活动（活动的结果是1907年协约国初步形成），这是本书的第三个任务。尽管英、德、法、美等国公布的外交文献各有所偏，而且断断续续，但争取解决这个任务的尝试并不是毫无希望的。

最后，我在根据上述三个任务编写这本《史纲》的时候，始终没有忘记那个自然而然会产生的问题：俄国和日本是怎样恰恰在日本选定的时刻打起这场战争的？为什么？沙皇政府又是怎样偏偏在力竭危殆的日本求之不得的时刻被迫停止战争的？为什么？我的叙述从头到底就是想回答这个问题。其中所有的细节都应当说明，在1904—1905年的日俄战争中，“不是俄国人民，而是专制制度遭到了可耻的失败”，专制制度在保卫我们的国家方面确实是“粉饰的坟墓”。⁴

读者想必会发现，我在这部外交史中不止一次地、有时还不厌求详地讨论俄国和日本国内的历史事实，目的是在乍看起来如此迥异的各个方面找出它们之间的联系和相互影响。我这样做并不单纯出于理论上的考虑，也注意到前面所说的那个问题。

《史纲》初版于1947年，⁵ 现在这个再版本已根据报刊上的评论⁶和1948年3月苏联科学院历史研究所讨论《史纲》时提出的意见大大作了补充。评论和讨论一致指出，在就我所选的题目作进一步研究时，首先必须填补十分触目的一大空白：一部日俄战争“外交”史著作竟缺少这段历史极其重要的结尾一环——关于朴次茅斯和会的一章。